

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (82)879

Vol. 1982/0268

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

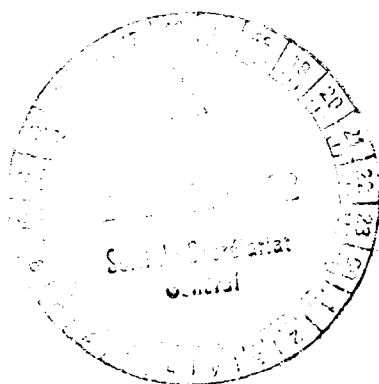
KOM(82) 879 endelig udg.

Bruxelles, den 20. december 1982

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om indførelse af en endelig antidumpingtold på visse kemiske
gødningsstoffer med oprindelse i Amerikas Forenede Stater

(forelagt Rådet af Kommissionen)



KOM(82) 879 endelig udg.

BEGRUNDELSE

Den 22. juli¹⁾ og den 21. august 1982²⁾ indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af gødningsstof bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i USA. Tolden blev pålagt eksporten fra tre selskaber, Allied Corporation, Transcontinental Fertilizer Company og Kaiser Aluminum Domestic and International Sales Corporation, som alle havde trukket de tilsagn om prisforhøjelser tilbage, som Kommissionen havde godtaget i 1981³⁾.

Allied Corporation medvirkede ikke ved Kommissionens efterfølgende undersøgelse. Endvidere viste det sig, at Kaiser havde brudt sit tilsagn ved at eksportere til EF via Transcontinental, som havde givet tilsagn om mindre prisforhøjelser end Kaiser.

Alle tre selskabers tilsagn havde indeholdt en indekseringsmekanisme, der indebar en halvårlig justering af eksportpriserne. Kommissionen anvendte denne indekseringsmekanisme ved fastsættelsen af de forskellige dumpingmargener. Det blev således konstateret, at Allied Corporation, Kaiser og Transcontinental eksporterede med dumpingmargener på henholdsvis 19,05%, 12,13% og 12,01%.

Hvad angår de skadelige virkninger, udgjorde dumpingimporten ca. 12% af forbruget i Fællesskabet i 1982, og varerne blev solgt til priser, der lå betydeligt under fællesskabsproducenternes omkostninger.

Under disse omstændigheder foreslår Kommissionen Rådet at udstede en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på visse kemiske gødningsstoffer, der eksporteres af de amerikanske selskaber Allied Corporation, Kaiser Aluminum Domestic and International Sales Corporation og Transcontinental Fertilizer Company; denne told bør fastsættes til henholdsvis 19,01%, 12,13% og 12,01%. det foreslås ligeledes, at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told, opkræves endeligt.

1) EFT nr. L 214 af 22.07.1982, s. 7.

2) EFT nr. L 246 af 21.08.1982, s. 5.

3) EFT nr. L 39 af 12.02.1981, s. 35.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om indførelse af en endelig antidumpingtold på visse kemiske gødningsstoffer med oprindelse i Amerikas Forenede Stater.

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979¹⁾ om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab, ændret ved

Rådets forordning (EØF) nr. 1580/82 af 14. juni 1982²⁾, særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fra Kommissionen fremsat efter samråd med det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte forordning (EØF)

nr. 3017/79, og

ud fra følgende betragtninger:

i 1981 indførte Rådet ved forordning (EØF) nr. 349/81³⁾ en endelig antidumpingtold på importen af gødningsstof bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat (UAN) med oprindelse i Amerikas Forenede Stater (USA); denne told fastsattes til 6,5%.

denne endelige antidumpingtold blev ikke pålagt UAN, som eksporteredes af bl.a. Allied Corporation (tidligere Allied Chemical Corporation), Kaiser Aluminum Domestic and International Sales Corporation (Kaiser) og Transcontinental Fertiliser Co. (Transcontinental), eftersom disse selskaber havde afgivet tilsagn der var blevet godtaget af Kommissionen⁴⁾;

1) EFT nr. L 339 af 31.12.1979, s. 1.

2) EFT nr. L 176 af 22.6.1982, s. 9.

3) EFT nr. L 39 af 12.2.1981, s. 4.

4) EFT nr. L 39 af 12.2.1981, s. 35.

Allied Corporation, Transcontinental og Kaiser meddelte ved skrivelser af henholdsvis 7. juni, 2. juli og 23. juli 1982 Kommissionen, at de hver især trak deres tilsagn om prisforhøjelser tilbage;

i overensstemmelse med artikel 10, stk. 6, i Rådetsforordning (EØF) nr. 3017/79, underrettede Kommissionen straks medlemsstaterne og genoptog proceduren¹⁾; denne genoptagelse var ligeledes berettiget på grund af bevisligheder, som producenterne i Fællesskabet forelagde Kommissionen, og

hvoraf det fremgik, at omstændighederne vedrørende .

Fællesskabets import af UAN²⁾ med oprindelse i USA var ændret i en sådan grad, at det var berettiget af iværksætte en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 14 i nævnte forordning (E F) nr. 3017/79;

det var Kommissionens opfattelse, at de selskaber, der trak deres tilsagn tilbage, gjorde dette ud fra et ønske om at eksportere UAN til Fællesskabet til priser, der var lavere end de priser, der var afgivet tilsagn om; ifølge de oplysninger, Kommissionen rådede over, ville eksport til sådanne priser være ensbetydende med, at der fandt dumping sted, ligesom den ville have skadelige virkninger for den pågældende erhvervsgræn i Fællesskabet;

ved den foreløbige undersøgelse, var der konstateret dumpingmargener på

6,5% for Allied Corporations og Transcontinentals

vedkommende og på 5% for Kaisers vedkommende; såfremt disse selskabers tilsagn ikke var blevet godtaget ville der være blevet pålagt told af samme størrelsesorden;

på grundlag af de bevisligheder, Kommissionen rådede over, var det af hensyn til beskyttelsen af Fællesskabets interesser nødvendigt omgående at iværksætte midlertidige foranstaltninger; i henhold til artikel 10, stk. 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 3007/79 indførte Kommissionen derfor ved forordning (EØF) nr. 1976/82³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2302/82⁴⁾ en midlertidig antidumping-told af ovennævnte størrelse på eksporten fra de pågældende tre selskaber;

1) EFT nr. C 179 af 16.07.1982, s. 4.

2) Pos. i den fælles toldtarif: ex 31.02 C; NIMEXE-nr.: ex 31.02-90.

3) EFT nr. L 214 af 22.07.1982, s. 7.

4) EFT nr. L 246 af 21.08.1982, s. 5.

samtidig iværksatte Kommissionen en supplerende undersøgelse og underrettede officielt de eksportører og importører, den vidste var berørt heraf, samt repræsentanter for de eksporterende lande herom;

Kommissionen gav de direkte berørte parter lejlighed til skriftligt at give deres mening til kende og til at anmode om at blive hørt mundtligt; samtlige berørte eksportører og visse importører gav skriftligt deres mening til kende og anmodede om at blive hørt mundtligt, hvilket blev dem tilstået;

for at Kommissionen kunne få lejlighed til at gennemføre en fuldstændig undersøgelse af de foreliggende oplysninger, inden der blev truffet endelige foranstaltninger, forlangede Rådet ved forordning (EØF) nr. 3044/82¹⁾ gyldighedsperioden for den midlertidige antidumpingtold med to måneder;

med henblik på den supplerende undersøgelse indhentede og efterprøvede Kommissionen de oplysninger, den anså for at være nødvendige, ved kontrolbesøg hos følgende fællesskabsproducenter:

Azotes et Produits Chimiques SA, Paris

Compagnie Française de l'Azote, Paris

Général des Engrais, Paris

Société Chimique de la Grande Paroisse, Paris

Ruhr Stickstoff AG, Bochum

BASF AG, Ludwigshafen

Nederlandsche Stickstof Maatschappij, Bruxelles

Unie van Kunstmestfabrieken BV, Utrecht,

og hos følgende importører:

Demufert SA, Bruxelles

Ferdis SA, Bruxelles;

Allied Corporation medvirkede ikke ved undersøgelsen; Kaiser meddelte Kommissionen, at selskabet ikke havde eksporteret til Fællesskabet, siden det havde afgivet sit tilsagn, og at der som følge deraf ikke forelå nogen eksportpris, som kunne anvendes ved en sammenligning; et kontrolbesøg hos Transcontinental in Philadelphia afslørede imidlertid, at den vare selskabet eksporterede, var fremstillet af Kaiser;

som et resultat af denne supplerende undersøgelse fastsatte Kommissionen ajourførte normale værdier for de pågældende selskabers vedkommende; da Allied Corporation ikke var rede til at samarbejde, måtte Kommissionen for dette selskabs vedkommende fastslå, om der var tale om dumping i henhold til artikel 7, stk. 7, litra b), i forordning (EØF) nr. 3017/79 på grundlag af de foreliggende oplysninger; af de foreliggende oplysninger måtte Kommissionen afvise offentliggjorte data vedrørende priserne på det amerikanske hjemmemarked, eftersom de berørte eksportører og importører anfægtede tallenes nøjagtighed, og fordi Kommissionen havde god grund til at formode, at selv om disse priser på en korrekt måde afspejlede vilkårene på det amerikanske hjemmemarked, var de ikke tilstrækkelige til at dække producenterens faste og variable omkostninger;

Kommissionen tog derfor hensyn til, at Allied Corporation i 1981 havde afgivet tilsagn om prisforhøjelser med det formål at bringe selskabets priser i overensstemmelse med den normale værdi; med henblik på i fremtiden at undgå uoverensstemmelser mellem den normale værdi og eksportpriserne indeholdt tilsagnet desuden en indekseringsmekanisme, som indebar en justering af eksportpriserne hver sjette måned;

eftersom Allied Corporation havde afskibet to store partier til Fællesskabet efter at have trukket sit tilsagn tilbage, valgtes som referenceperiode til bestemmelse af, om der havde fundet dumping sted, perioden fra det første parti blev afsendt (juli 1982) til slutningen af 1982; Kommissionen har anvendt indekseringsmekanismen i referenceperioden, og da den således fremkomne pris er den pris, til hvilken Allied skulle have eksporteret i henhold til betingelserne i tilsagnet, har Kommissionen anvendt denne pris til at fastsætte den normale værdi for referenceperioden;

Kaiser og Transcontinental skulle anvende samme indeksering som Allied Corporation til justering af eksportpriserne hver sjette måned; selv om Kaiser ikke havde direkte afskibninger i gyldighedsperioden for selskabets tilsagn, fremgik det af undersøgelsen, at det eneste parti, der var afsendt af Transcontinental i denne periode bestod af varer fremstillet af Kaiser; følgelig blev der fastsat en normal værdi for Kaiser, idet ovennævnte indekseringsmekanisme blev anvendt til justering af Kaisers eksportpris for den seks måneders periode¹, hvilken den eneste forsendelse fandt sted, dvs. de første seks måneder af 1982; eftersom Transcontinental ikke havde noget salg af den pågældende vare på det amerikanske hjemmemarked, og eftersom det eneste parti, som dette selskab afsendte til Fællesskabet i den pågældende periode, bestod af varer fremstillet af Kaiser, fandt Kommissionen det passende at anvende den normale værdi, der var fastsat for Kaiser, som grundlag for Transcontinentals normale værdi; Kaisers normale værdi justeredes for at tage hensyn til en rimelig fortjenstmargen for Transcontinental; i denne forbindelse ansås en margin på 5% før skat for at være rimelig;

for Allied's og Transcontinental's vedkommende blev eksportpriserne fastsat på grundlag af de priser, der faktisk betaltes for den pågældende vare ved eksportsalg til Fællesskabet;

da Kaiser ikke havde nogen direkte afskibninger til Fællesskabet i den pågældende periode, men eksporterede via Transcontinental, og eftersom Transcontinental ikke under undersøgelsen ville opgive den pris, selskabet betalte Kaiser for varen, fastsatte Kommissionen Kaisers eksportpris ved at fratrække Transcontinentals pris en rimelig fortjenstmargen for videresalg af en sådan vare til Fællesskabet, dvs. 5%; endvidere havde Kaiser givet tilsagn om en betydelig større prisforhøjelse end Transcontinental; i henhold til betingelserne i Kaisers tilsagn var dette selskab forpligtet til på enhver måde at sikre, at tilsagnet ikke blev omgået ved videresalg - med henblik på eksport til Fællesskabet - af varer solgt i lande, der ikke er medlemmer af Fællesskabet; Kommissionen har derfor grund til at antage, at Kaiser har brudt sit tilsagn; alle sammenligninger af den normale værdi med eksportpriserne er foretaget på grundlag af prisen fob amerikansk havn;

sådanne sammenligninger viser, at der for de tre selskabers vedkommende finder dumping sted, idet de forskellige dumpingmargener er lig med forskellen mellem den fastsatte normale værdi og eksportpriserne til Fællesskabet;

eftersom Allied Corporation afskiber varer til forskellige priser, blev der fastsat en vejret gennemsnitlig dumpingmargen for dette selskab;

der konstateredes forskellige dumpingmargener for de pågældende eksportører, nemlig følgende:

Allied Corporation, 19,05%

Kaiser Aluminum Domestic and International Sales Corporation, 12,13%

Transcontinental Fertilizer Company, 12,01%;

Kommissionen fandt, at resultaterne af dens undersøgelse gav et så nøjagtigt grundlag som muligt for fastsættelse af dumpingmargenen, og at et lavere niveau ville betyde, at Allied Corporation havde haft fordel af at trække sit tilsagn tilbage, hvilket kunne medføre, at Kaiser og Transcontinental ville nægte at samarbejde og trække deres tilsagn tilbage;

Hvad angår den skade, der er forårsaget af dumpingimporten, fremgår det af de bevisligheder, Kommissionen råder over, at importen fra de pågældende selskaber i løbet af de første otte måneder af 1982 udgjorde 118 850 tons, hvilket på årsbasis svarer til 12% af Fællesskabets samlede forbrug af UAN;

de priser, der betales i Fællesskabet for de pågældende dumpingvarer, er betydeligt lavere end fællesskabsproducenternes priser;

dette har medført, at den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet fortsat lider tab ved salg af UAN;

med hensyn til om de skadelige virkninger skyldes andre faktorer, fremgår det af de bevisligheder, Kommissionen råder over, at visse fællesskabsproducenter i de øvrige medlemsstater er gået ind på markedet og har øget deres salg af UAN, især i Frankrig; det fremgår imidlertid af undersøgelsen, at disse producenters lave priser, som har medført betydelige tab, skyldes, at de måtte konkurrere med dumpingimporten; de skadelige virkninger af dumpingimporten har således ramt producenter i hele Fællesskabet, og der er ikke grundlag for den af de berørte eksportører og importører fremsatte påstand om, at den skade, der er påført franske og tyske producenter, udelukkende skyldes andre fællesskabsproducenters salg af UAN;

Kommissionen gennemfører i øjeblikket en fornyet antidumpingundersøgelse med det formål at få fastslået, om der finder dumping sted i forbindelse med den øvrige eksport af UAN til Fællesskabet;

virkningen af dumpingimporten fra de pågældende selskaber er derfor blevet udskilt fra virkningen af den øvrige eksport, der er omfattet af ovennævnte fornyede undersøgelse;

de berørte eksportører og importører hævdede endvidere, at de franske producenter, som tegner sig for 43% af Fællesskabets produktion af UAN, ikke kunne anses for at have lidt skade, på baggrund af den beslutning, der var truffet af den franske minister for konkurrence¹⁾, ifølge hvilken der skulle

1) "Bulletin Officiel de la Concurrence et de la Consommation" af 12.12.1981.

foretages en ændring af visse aspekter af de franske producenters prispolitik, bl.a. med hensyn til gødningsstoffer fremstillet på basis af nitrogen;

de hævdede endvidere, at selv om denne beslutning vedrører både fast (især ammoniumnitrat) og flydende (UAN) gødningsstoffer på nitrogenbasis, var den ikke mindre relevant, eftersom ammoniumnitrat og UAN i realiteten har samme karakter; Kommissionen indhentede og efterprøvede imidlertid i forbindelse med sin undersøgelse oplysninger vedrørende fremstilling og salg af UAN, og disse oplysninger gjorde det muligt særskilt at identificere den pågældende vare; Kommissionen finder det godtgjort, at den i løbet af undersøgelsen modtog korrekte oplysninger vedrørende den særlige situation, der gælder for fællesskabsproducenter af UAN; på baggrund af disse oplysninger anser Kommissionen det for godtgjort, at dumpingimporten af UAN fra de pågældende selskaber har påført fællesskabsproducenterne væsentlig skade, herunder også de franske producenter; Kommissionen finder, at dens konstatering af skade, specielt hvad angår UAN, ikke er i modstrid med de franske myndigheders beslutning rettet til gødningsproducenterne, idet denne tog sigte på et langt bredere spektrum af gødningsstoffer, fremstillet på både fosfor- og nitrogenbasis;

der er ikke rettet henvendelse til Kommissionen fra forbrugere i Fællesskabet; forbrugerne i Fællesskabet er under alle omstændigheder i det lange løb ikke tjent med en erhvervsgren i Fællesskabet, som svækkes eller begrænses af vedvarende dumping; under disse omstændigheder er det for at beskytte Fællesskabets interesser nødvendigt at indføre en endelig antidumpingtold på gødningsstof bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat, som har oprindelse i Amerikas Forenede Stater, og som eksporteres af de pågældende tre selskaber; i betragtning af omfanget af den forvoldte skade bør denne told være lig med de konstaterede dumpingmargener, og de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told på den pågældende vare, bør opkræves endeligt; de berørte eksportører og importører blev underrettet om Kommissionens afgørelser i overensstemmelse med artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79;

disse endelige foranstaltninger vedrørende importen fra de eksportører, der har trukket deres tilsagn tilbage, foregriber ikke på nogen måde resultaterne af den fornyede undersøgelse, som Kommissionen i øjeblikket gennemfører vedrørende anden eksport af UAN fra USA;

indtil det på grundlag af den igangværende eller senere procedurer findes påkrævet at ophæve, annullere eller ændre forordning (EØF) nr. 349/81, forbliver denne i kraft -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på gødningsstof bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat, henhørende under pos. ex 31.02 C i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 31.02-90, eksporteret af Allied Corporation, Kaiser Aluminum Domestic and International Sales Corporation og Transcontinental Fertilizer Company.

2. Tolden fastsættes på grundlag af den toldværdi, der fastsættes i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80 af 28. maj 1980 om varers toldværdi¹⁾, til følgende:

Allien Corporation 19,05%

Kaiser Aluminum Domestic and International Sales Corporation 12,13%

Transcontinental Fertilizer Company 12,01%.

3. Gældende bestemmelser for toldafgifter finder anvendelse på denne told.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told i henhold til forordning (EØF) nr. 1976/82, opkræves endeligt med

6,5% for varer eksporteret af Allied Corporation

6,5% for varer eksporteret af Transcontinental Fertilizer Company

5,0% for varer eksporteret af Kaiser Aluminum Domestic and International Sales Corporation.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

1) EFT nr. L 134 af 31.05.1980.